Septermber 21, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta

DESPUES DI REUNION ENTRE MINISTER DR. ALEX SCHWENGLE Y PARLAMENTO

HOSPITAL LO PROVEE RESULTADO DI "FEITENONDERZOEK" DEN 1 LUNA



Hustamente dor di actitud similar demostra dor di SMOA y Rector di Colegio Arubano:

HULANDA A PROHIBI UZA "EINDTOETS" COMO UNICO FACTOR PA DRENTA HAVO/VWO

Desde aña escolar 2014-2015 conseho di scolnan basico ta conta y no un "moment opname"

Rijksoverheid

☰ Menu   Zoek

Home > Alle onderwerpen > Toelating middelbare school > Inhoud

Toelating middelbare school

Inhoud

Toelating voortgezet onderwijs gebaseerd op schooladvies

Sinds het schooljaar 2014-2015 baseren scholen voor voortgezet onderwijs de toelating van leerlingen op het schooladvies. Middelbare scholen mogen toelating dan niet meer af laten hangen van het resultaat van de eindtoets.

Schooladvies gebaseerd op gehele schoolloopbaan

Basisscholen geven in een schooladvies aan welk type voortgezet onderwijs het beste bij een leerling past. Daarbij kijkt de school onder andere naar:

- aanleg en talenten van een leerling;
- leerprestaties;
- de ontwikkeling tijdens de hele basisschoolperiode;
- concentratie, motivatie en



MINISTER di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a tuma nota di un comunicado publica door di SMOA/Rector di Colegio Arubano y a reacciona rib'e cantidad di ponencia y declaracionnan relaciona cu studiantenan di MAVO y studiantenan di scolnan basico.

"Nos por a lesa un cantidad di dato, acusacionnan y "school shaming" cu a tuma luga den nan comunicado. Tristo si cu ningun caminda den e comunicado di SMOA/Rector di Colegio nan ta papia riba kico nan lo haci pa yuda studiantenan cu nan prestacion na nan scol ni tampoco ta admiti cu e test cu ta duna studiantenan pa por drenta Colegio no ta un "predictor" di exito ni na Colegio, ni pa Enseñansa Superior", asin'e mandatario a splica.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta mustra rib'e siguiente hecho nan tocante e "toets" di Colegio:

1. E test ta consisti di 2 area so, Rekenen y Nederlands y no ta evalua capacidadnan completo di un mucha.
2. Colegio mes ta desaroya e toets cu muchanan di 6de klas mester traha si kier drenta HAVO/VWO.
3. Colegio mes ta determina su exigencia y norma, por ehempel cuanto punto mester tin minimo pa pasa e toets.
4. Colegio ta tuma e "momentopname" di e toets como 100% determinacion si ta drenta Colegio y no ta considera e mucha su resultadonan di 6 aña na scol basico, ni e conseho cu ta bin for di e scol.
5. Si un mucha score hopi bon pa Rekenen, por ehempel un 9, pero e score mas abou pa Nederlands, por ehempel un 5, e mucha no ta drenta Colegio bou di e condicionnan cu SMOA a stipula.
Di e resultadonan di ultimo e añanan a constata hopi caso asina, unda muchanan cu ta fuerte den e area di matematica, pero menos fuerte den idioma Hulandes, ta wordo forsa pa bay MAVO.
6. Ni examenbureau, ni Inspectie ta envolvi den e desaroyo di e test, ni tampoco den e control rib'e calidad di e test.
Desde aña escolar 2014-2015, Hulanda a prohibi pa uza e toets aki pa conta pa 100% factor cu ta determina si un studiante ta drenta HAVO/VWO of no. Loke a sali na cla, y constata door di organisacionnan cu ta representa scolnan mes, ta cu e testnan aki no t'e miho "voorspeller" di un alumno su exito na scol, mientras cu e conseho di e scolnan si ta.

"Loke ta straña mi ta cu e Rector nobo di Colegio a caba di bin for di Hulanda unda el a traha na un HAVO-VWO. E mester ta consciente di e reglanan na Hulanda cu no ta permiti loke e kier haci aki na Aruba. Den su comunicado e ta compara e cantidad di studiante cu ta drenta HAVO-VWO for di scolnan basico insinuando cu studiantenan na Hulanda ta presta miho cu esunnan di Aruba.
Pero claramente e no ta comparando cu un situacion similar. Si kier compara, anto e ora mester splica tambe di biaha cu na Hulanda mas mucha ta drenta como cu nan evaluacion ta mas amplio y mas husto, tumando den consideracion full e trayectorio di e mucha su record academico", Minister Hooyboer-Winklaar a bisa.

Mi ta spera cu SMOA y Rector di Colegio Arubano asumi nan responsabilidad como educadornan pa no solamente sigui "cherry pick" loke nan ta considera e miho studiantenan, sino pa haci loke ta wordo subsidia pa haci y esey ta educa tur mucha cu tin e gana y e cu tin e potencial pa siña. Esey ta nan mandato di Gobierno di Aruba, Parlamento di Aruba y di Pueblo di Aruba cu ta financia e scol 100%.

Despues di reunion entre Minister Dr. Alex Schwengle y Parlamento

Hospital lo provee resultado di "*feitenonderzoek*" den 1 luna

E reunion publico den Parlamento tocante di e fayo cometi den planning di hospital pa cu e salanan di operacion a cuminsa for di luna di maart 2015.
E tempo ey a schors e reunion despues di e prome tanda pa Minister dr. Alex Schwengle pidi y haya informacion cu tabata haci falta tocante e fayo den decision cu ta haci cu e proyecto di renobacion y expansion di hospital ta costando mas di loke a wordo presupuesta.

E reunion a wordo reanuda diabierna dia 18 di september, pero un biaha mas e President di Parlamento a schors e reunion como cu tabata falta informacion ainda.
Parlamento e biaha aki a haci un peticion hopi cla y directo, esta pa ricibi for di Raad van Toezicht di Hospital e resultadonan di un feitenonderzoek den un periodo maximo di cuater siman.

Consecuentemente, Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle a papia cu e president di Raad van Toezicht, kende a laga sa cu esaki ta posibel y ya caba – for di prome cu a bay Parlamento bek - un destaho publico a tuma luga y a contrata un consultant cu lo cumpli cu e tarea aki.

Minister Schwengle a splica cu despues di e di prome tanda el a bolbe na Raad van Bestuur y Raad van Toezicht di hospital y a puntra nan bon cla ta dicon e salanan di operacion no a wordo inclui den e proyecto.
E mandatario a subraya cu e nunca a bisa, ni tampoco ta kere cu tabatin malicia den esaki, pero cu e tabata un fout grave si y esun(nan) responsabel mester asumi nan responsabilidad p›e fout.

"Ami si ta kere y mi a bisa mi opinion bon cla y raspa, cu ami si ta haya cu e maneho a faya," Minister Schwengle a expresa. El a bisa cu e no ta contento cu e contestanan di Raad van Bestuur y ainda falta e contesta di Raad van Toezicht, cual awo lo bin den forma di un feitenonderzoek.

El a agrega cu no ta kier nan no kier, pero cu e Raad van Toezicht tin asina hopi reto cu nan no por haci tur cos pareu. Absolutamente no tin intencion pa falta Staten respet, Minister Schwengle a remarca. El a bisa cu "al contrario, si ta un Minister cu ta gusta contesta Staten hopi lihe y al caso, mi ta sigur cu ta mi persona".

E Minister a bisa cu no ta solamente importante y den esaki e ta kere cu Bikker tin rason, cu e no tin cuestion di un persecucion personal, pero p'e e ta bay si pa un persecucion di e funcion. El a splica cu tin hopi falta di disciplina den e top di maneho na hospital y tur hende mester siña carga nan responsabilidad.

E falta di disciplina den e top y falta di responsabilisacion por refleha den e personal riba tur nivel, pasobra si no tin consecuencia p›e top den asunto di un decision eroneo e personal por bay haci nan trabao menos bon of "laks" cu e conviccion cu no tin consecuencia pa nan tampoco, Minister Schwengle a splica.

El a añadi cu su preocupacion ta cu esaki por bira un ehempel pa henter e organisacion. Tur hende mester realisa cu cualkier lider den un funcion di ehempel mester carga responsabilidad pa y consecuencianan di nan foutnan.

Minister Schwengle a conclui cu a base di e feitenonderzoek mester tuma e pasonan necesario pa evita cu foutnan ta pasa atrobe den futuro y pa siña e top di maneho den hospital cu nan mester nan responsabilidad.

El a bisa cu e no ta duda cu Raad van Toezicht ta haciendo un bon trabao, y en general e ta traha bon cu nan.

Loke ta un punto di discusion cu frecuencia t›e falta di rapidez den tuma decisionnan, pues e timelinenan, pero e ta considera esey como parti di e dinamica di trabao.



Di acuerdo cu Rene Herde':

Innecesario, inefectivo y ilegal

Awor Raad van State ta confirma cu e "KB" ta ilegal





NA fin di aña pasa, pa ta exacto dia 28 di december, mi a cualifica e KB cu Gobierno di Hulanda a impone riba Gobernador di Aruba pa no firma e ley di presupuesto 2014, como inecesario, inefectivo y ilegal. A dura hopi tempo y henter Aruba a wanta hopi sla duro pa motibo di e KB ey.

Pero diabierna pasa, e organo di conseho mas halto di Reino a duna su veredicto: e KB ta ilegal. Gobernador no ta un extension di Gobierno di Reino cu mester ehecuta sin mas loke nan dicidi. E ta autonomo. Raad van Advies di Aruba, di Corsou y di Sint Maarten, cada uno riba nan mes a bisa cu un KB di e forma ey ta ilegal. Nos a bisa esey y nos a mustra rib'e consecuencianan grandi di e KB pa Aruba. Lamentabelmente esey tambe a resulta berdad. Awe nos ta bolbe haya rason: e KB tabata innecesario, inefectivo y ilegal.

Innecesario: Gobierno Hulandes no tabata di acuerdo cu e maneho financiero di Gobierno di Aruba pa recupera for di e crisis, dor di stimula economia y crea un desaroyo socialmente y financieramente balansa, teniendo cuenta cu esnan di menos recurso.

Pa haci esaki nos a usa placa di pueblo, pasobra niun hende kier a inverti. Gobierno Hulandes ta wak finansa publico den forma isola, mientras cu Gobierno y fraccion di AVP, ta wak finansa publico, desaroyo social, economico y laboral como partinan integral di un asunto grandi: bienestar di henter Aruba.

Enbez di sostene e proceso di sanea organisacion y finansa publico cu Aruba a propone, Gobierno Hulandes a dicidi di pone e KB riba Gobernador pa wanta e presupuesto.

A laga CFT envestiga finansa publico. E raport di CFT mes a mustra cu e "KB" tabata innecesario. Loke Gobierno Hulandes (y oposicion na Aruba) a kere cu lo sali for di e envestigacion, no a resulta. E mal uzo di placa di pueblo pa metanan politico y inversionnan innecesario, no a resulta. Tur loke CFT a analisa y propone ya tabata planea: caba di sanea e fondonan di pensioen y fortifica AZV. Pesey e KB tabata innecesario.

Inefectivo: E KB di Gobierno Hulandes pa para ehecucion di e presupuesto 2014, tabatin consecuencianan masha negativo pa nos pais. Gobierno di Aruba cu t'e inversionista mas grandi cu mas cu un biyon florin tur aña den consumo, servicio y infrastructura, no por a haci loke e tabatin planea. Consumo a baha. Proyectonan pa crea trabou y entrada nobo a sufri tardansa.

Companianan priva tambe a sufri di e consecuencianan negativo di e KB. Inversionistanan tabata warda pa wak kico ta bay sosode na Aruba.

Esaki a causa tardansa den proyectonan di sector priva. Tur esaki ta mustra cu e KB tabata inefectivo.

Ilegal: For di e prome momento expertonan di ley di derecho estatal, profesornan y te hasta Ex-Minister di Asuntonan di Reino, a bisa cu e "KB" ta ilegal.

Ta tristo pa wak con enbez di sigui e caminda usual y mas efectivo di dialogo manera semper tabata haci den Reino, Gobierno Hulandes a scoge pa viola Statuto di Reino, Constitucion di Aruba y Reglamento di Ordo di Gobernador pa impone un KB.

E violacion ta mas grandi ainda, pasobra a viola e autonomia financiero di Aruba cu ta ancra den Statuto di Reino. Awe e ilegalidad di e KB ta wordo confirma door di Raad van State na Den Haag, Hulanda. Metanan politico misquino, arogancia di poder y terkedad, a hiba n'e violacion di ley grandi aki, cu a causa tanto daño ireparabel pa nos pais.

Awor tin cu wak con pa sigui padilanti.

Evelyn Wever-Croes:

MEP no ta participa n'e 'farsa' di Parlamento

It is not business as usual



FRACCION di MEP a laga sa cu nan lo no ta den Parlamento mas. Nan tabata ausente p'e apertura di aña Parlamentario, y a keda ausente despues di esey.

Dos siman pasa nan a atende un reunion di comision di transporte cu Minister Otmar Oduber tocante parkeermeter, y según Líder di MEP Evelyn Wever-Croes a splica, ta pasobra e problema di parkeermeter ta uno gigantesco y MEP a trata na trese proposicionnan padilanti, pero e Minister no kier a scucha.

Siman pasa e fracción tabata presente n›e reunion publico tocante hospital, y di esey Líder di MEP Evelyn Wever-Croes a splica cu ta pasobra e reunion ey ta fraccion di MEP a pidi dia 7 di februari 2014.

Awor cu e reunion a wordo yama bek, MEP mester tey presente, maske e baca a hoga caba.

Hopi a kere cu e fraccion di MEP lo no a presenta den Parlamento, pasobra Lider di MEP a splica cu desde e incidente di 27 augustus cu e Ley di CAFT a wordo aproba, nan no ta den Parlamento mas.

"It is not business as usual.

Bo no ta haya nos sinta den Parlamento mas ta hasi nada. Nos lugar ta den pueblo, pa scucha e dolornan di nos pueblo y pa busca solucion pa nan.

Den Parlamento mes bo no por soluciona mucho cos, pasobra e poder di Parlamento a wordo pasa pa CAFT. Nos lo ta den Parlamento solamente pa temanan hopi urgente, ora cu Gobierno kier mishi cu cartera di e pueblo. E ora si nos lo tey, y nos lo lucha cu tur nos forsa pa impedi esaki. Pesey nos a acudi tambe diabierna ultimo, pasobra tabata pa trata e proyecto cuestionabel di hospital, un reunion cu nos mes a pidi un aña y mey pasa y cu t›e proyecto culpabel p›e aumento di BBO cu 2%. Pa colmo awor CAFT mes a propone pa hisa e BBO atrobe.

Pesey nos a atende e reunion ey.

Pero por lo demas, bo no ta haya nos sinta den airco ta hunga riba Facebook. Esey nos ta laga p›e Parlamentarionan di AVP cu tin miedo di cana den pueblo.

No t›e presidente di Parlamento a pone nos den Parlamento, ta pueblo a pone nos den Parlamento, y ora pueblo mester di nos, nos ta acudi.

Ora nos mester t'ey, nos t'ey y bo lo scucha nos voz tambe. No manera e Parlamentarionan di AVP cu ta sinta henter dia den e sala, sin hasi nada, sin siquiera prepara un discurso, y sin traha ningun mocion.

Ta tristo pa mira nan sinta hari, chercha y lubida cu ta pueblo a pone nan eyden", según Líder di MEP Evelyn Wever-Croes,

"It takes a village to raise a child"

Cuerpo Policial ta "adopta" muchanan di Imeldahof

Cu proyecto "My Brother's Keeper"







TIN un dicho hopi bieu cu ta bisa "It takes a village to raise a child".
Den spirito di e dicho aki y inspira p'e programa "My Brother's Keeper" cu ta existi pa algun tempo caba den diferente Cuerpo di Polis na Merca, Cuerpo Policial di Aruba a dicidi di simbolicamente "adopta" e muchanan di Imeldahof.
E programa ta hopi amplio di caracter y ta encera un contacto hopi estrecho cu e muchanan personalmente, cu ta inclui presentacionnan, momentonan cu agentenan policial ta bishita nan pa comparti un momento cu nan y duna nan conseho, pero tambe bishitanan na scol y combersacionnan cu nan docentenan pa sigui nan progreso y desaroyo.

Vocero di Cuerpo Policial, Lito Lacle y hunto cu Liliana Rasmijn ta entre e Polisnan cu a lansa e proyecto aki seis luna pasa pa brinda guia, participa na nan educacion y motiva nan pa haci e miho decisionnan, scoge e bon caminda y realisa nan soñonan. Claro esey a bay hunto cu un grupo di otro Polisnan di varios departamento cu mesora a mustra interes pa participa den e proyecto social aki.

Imeldahof ta hopi contento cu e bunita partnership aki. Maurits Dijkhoff ta un groepsleider pa 18 aña caba na Imeldahof y a expresa cu e ta contento di por t'e persona di contacto pa cu e programa aki.
El a splica cu e muchanan a haya hopi presentacion caba, entre otro di ambulance y un hoben artista di teatro y arte y esun aki cu Arumil ta sigur entre esunnan mas impactante. Tin algun mucha cu a expresa cu nan kier bira marinier tambe, el a agrega.

Maurits Dijkhoff a bisa cu tur mucha cu ta biba na Imeldahof ta bay scol. Hopi a pasa den experiencianan hopi traumatico y tin ora esey ta influencia nan comportacion.
Mester papia cu nan hopi pa haci nan best na scol, pa yuda nan keda rib'e bon caminda y Imeldahof ta contento di tin polis como un steun extra den esaki. Tambe e presentacionnan ta yuda hopi como cu e hobennan ta wak ehempelnan di con nan por desaroya positivo rib'un cantidad di diferente nivel y tin un bon futuro.

Den cuadro di e proyecto aki, Moises Henriquez, kende ta Luitenant di Arumil, hunto cu entre otro un participante n'e programa Sociale Vormingstrayect, a bishita e muchanan.







Henriquez a expresa cu Arumil ta hopi consciente di con importante e ta p'e muchanan haya un guia for di mas hoben posibel pa nan bay y keda tambe rib'e bon caminda. Mas jong bo cuminsa miho, el a subraya.

Ta bon pa mustra nan for di ora cu nan ta chikito e ehempel di personanan cu ta bay bon den nan bida y tambe di personanan cu a haci cambionan den nan bida pa mehora nan bida. Poniendo un enfasis rib'e inspiracion pa keda riba bon caminda of cambia pa ta rib'e bon caminda, un di e hobennan cu ta participa n'e programa Sociale Vormingstrayect tambe a tene un presentacion pa e muchanan.
Nan a papia cu e muchanan tocante disciplina, respet pa nan mes y pa otronan, con ta expresa nan mes cu respet, bon custumbernan manera contesta cu respet, yega na tempo y scucha di bo hefe.

E presentacion no tabata solamente basa riba educacion, pero a contene un parti cu e muchanan a keda fascina cune, esta e trabao di Marinier mes, su training, kico e ta come ora e ta campando den mondi, ki ekipo tin den nan tas ("uitrusting"), y con pa camufla nan curpa den mondi.

Lito Lacle a splica cu e proyecto aki algo cu e agentenan di polis ta haci di nan curason. No solamente nan t'ey p'e muchanan na Imeldahof y ta organisa presentacionnan, pero nan ta bishita nan scol tambe.
Durante di e bishita na scol nan ta sigui e progreso di e muchanan y ta papia cu e docentenan tocante di nan prestacion na scol y nan comportacion.

Tambe, si tin cualkier incidente cu e mucha na scol, nan ta bishita e scol pa yuda maneha e situacion. Esaki t'e trabao di un Big Brother y Big Sister. Ta cu hopi placer e miembronan di Cuerpo Policial ta haci di nan parti pa brinda e muchanan e miho oportunidadnan y instrumentonan y e un "steuntje in de rug" pa nan por para mas fuerte den nan sapato.

Cuerpo Policial kier, cu tempo, expande rib'e proyecto aki, cu awo ta inclui 31 mucha. Esaki ta un di ehempelnan bibo unda cu Polis ta contribui n'e desaroyo di e comunidad y sociedad di Aruba, asina poniendo nan mes y nan uniform, esta nan posicion den comunidad, na disposicion di nos hobennan vulnerabel.

Partido MEP ta anfitrion p'e Conferencia di COPPPAL e fin di siman aki na Aruba



Países y partidos miembros



E fin di siman aki lo ta uno sumamente importante pa partido MEP, ya cu lo bay tin dos actividad grandi cu ta trece tanto partido MEP como pais Aruba den un luz positivo, esta e Congreso pa eleccion di lider di MEP y e conferencia di COPPPAL (Conferencia Permanente de Partidos Politicos de America Latina y Caribe) y di cual partido MEP tambe ta miembro y co-fundador y cu Libertador Betico Croes como co-firmante di e organisacion aki.

Alavez COPPPAL ta un organisacion cu tabata sumamente importante den e lucha di nos pais pa su autodeterminacion y su Status Aparte.

E cantidad di partidonan politico cu ta miembro di COPPPAL ta 62 y for di 28 pais di America Latina y Caribe.

Agenda 26 september

Manera ta conoci caba e conferencia di COPPPAL lo tuma lugar e aña aki na Aruba. Pues partido MEP ta anfitrion di e conferencia aki, caminda varios delegado di varios pais di America Latina y Caribe lo cuminsa yega Aruba for di dia di 25 september 2015 caba.

Rib'e prome anochi lo tin oportunidad p'e delegadonan inscribi p'e conferencia aki y e inauguracion oficial mes lo ta su dia siguiente, esta dia 26 di September 2015.

E temanan cu lo ser trata riba e prome dia di e conferencia ta Migracion, Status Politico di e Paisnan y Islanan, Trato y Trafico di Muhernan, Consecuencianan p'e hende muher debi na migracion masculino y paridad entre hende homber y hende muher den actividadnan politico.

Ta bon pa menciona cu na October 2011 Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes ya a participa na un Seminario Mecanismo de Mujeres de COPPPAL na Argentina.

Agenda 27 september

Rib'e di dos dia di conferencia di COPPPAL, esta dia 27 di September 2015 lo tin e conclusionnan, temanan general, lectura di documento final y clausura.

Despues di esaki e delegadonan internacional lo ta presente tambe durante e Congreso di MEP den Cas di Cultura.

E conferencia di COPPPAL mes lo tuma lugar na Holiday Inn Hotel y ta exclusivamente p'e delegadonan internacional y naturalmente p'e delegadonan di MEP kendenan tambe lo haci nan presentacionnan durante e conferencia.

Partido MEP ta hopi bon prepara y siguramente durante e conferencia aki lo trece padilanti tambe e preocupacion di nos partido pa loke t'e minamento di nos autonomia durante e ultimo lunanan aki.

Partido MEP ta desea tur e delegadonan internacional un bon bini na Aruba y ta spera cu e conferencia di COPPPAL lo resulta sumamente exitoso.

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba



DOWNLOAD THE APP!

SEPTEMBER 25 & 26, 2015

Renaissance Festival Plaza


EARTH WIND & FIRE EXPERIENCE FEAT. THE AL MCKAY ALLSTARS


GRUPO NICHE


THE PLOCTONES


MIKE STERN BAND


JESSY J


ROBERTA GAMBARINI


ROY HARGROVES RH FACTOR


MAITE HONTELÉ

...AND MANY MORE TBA

ARUBA INSPIRATION WEEK

- SEP 23-24 2015 — FOOD 4 THE MIND — TEDx Aruba (x = independently organized TED event)
- SEP 25-26 2015 — FOOD 4 THE SOUL — Caribbean Sea Jazz Festival Aruba
- SEP 28 - OCT 9 2015 — FOOD 4 THE BODY — EAT Local

COME HUNGRY, LEAVE HAPPY

PRE-SALE $55,-

AT THE DOOR $70,-

caribbeanseajazz.com

TICKETS AVAILABLE AT:

SUPERFOOD • PLAZA BOOKSHOP • VALERO O'STAD • VALERO ESSOVILLE • RED SAIL SPORTS THE MARKET AT ALHAMBRA • DE PALM TOURS DESKS • PELICAN ADVENTURES





















light sound video

A Purple-Entertainment Group Production

Segun Evelyn Wever-Croes:

Imsan mester bira un hospital

San Nicolas, Brazil, Savaneta, Pos Chikito merece cuido medico mas serca



DURANTE un reunion publico den Parlamento diabierna ultimo, Evelyn Wever-Croes, lider di fraccion di MEP, a boga pa hiba cuido medico mas cerca di e patient.
Lider di MEP a splica den su discurso cu den e ultimo dianan aki e fracción aki ta den pueblo, ta scucha e dolor di pueblo, y no será den Parlamento den airco.
"Nos ta bishita institutonan manera Banco Central, cu nos a mira cu AVP tambe a core bishita. Nos a bishita scolnan, manera awe mainta nos tabata na Domincus College cu ta celebrando 100 aña di existencia. Nos a bishita IMSAN tambe, y sinceramente mi a sali di IMSAN sintiendo un orguyo grandi di ta forma parti di e partido cu tabatatin e vision pa bin cu un centro medico na San Nicolas, manera IMSAN. Ta duel mi di mira con pa capricho politico a boycotia e proyecto, pero mi ta mas determina cu nunca pa duna San Nicolas su hospital, Evelyn ta asegura. Evelyn ta sigui bisa cu actualmente e facilidadnan di IMSAN ta wordo usa pa mas o menos 60% so, y e demas 40% ta den estado bastante avansa pa wordo tuma den uso y asina desaroya IMSAN den un hospital pa San Nicolas. Ta un inversión relativamente chikito mester pa por logra esaki.
IMSAN a presenta un plan pa habri e salanan di operacion na IMSAN, y asina alivia e lista di espera cu tin pa operacionnan senciyo, cu lo por tuma lugar na IMSAN. Pasobra e realidad ta cu actualmente un pacient mester warda hopi pa por wordo opera pa falta di sala di operación na Aruba, y algún hasta ta biaha bay den exterior pa hasi e operacion.
IMSAN a presenta su plan tambe p'un centro oncologico, cual lo significa un alivio considerable cerca e pacientenan y nan famia, cu den e caso ey no mester hasi tratamento/radiación mas den exterior.
"Ami a pasa aden cu famianan hopi cerca mester a keda hopi tempo na Colombia pa radiación, y ohala nos por trese alivio den bida di e pacientnan cu cáncer, y nan famia».

Motie no. 2
Fractie - MEP
OV# 17, d.d. 18 sept 2015 (Vaag)





STATEN van ARUBA

PARLAMENTO den su reunion di 18 september 2015,

Considerando cu

- Actualmente e facilidadnan di IMSAN ta wordo usa pa mas o menos 60% so, y e demas 40% ta den estado bastante avansa pa wordo tuma den uso y asina desaroya IMSAN den un hospital pa San Nicolas
- IMSAN a presenta un plan pa habri e salanan di operacion na IMSAN, y asina alivia e lista di espera cu tin pa operacionnan senciyo, cu lo por tuma lugar na IMSAN
- IMSAN a presenta su plan pa un centro oncológico, cual lo significa un alivio considerable cerca e pacientenan y nan famia, cu den e caso ey no mester hasi tratamento/radiación mas den exterior,
- Tur e proyectonan aki ta sumamente necesario pa e comunidad di San Nicolas, Brazil, Pos Chikito y Savaneta y lo mehora cuido di salud considerablemente

Ta dicidi

- Di urgi Minister encarga cu Salubridad pa hasi tur lo posible pa realisa e proyectonan aki, y pa duna San Nicolas, Brazil, Pos Chikito y Savaneta su hospital

Y TA SIGI CU ORDEN DI DIA

Segun Evelyn tur e proyectonan aki cu IMSAN kier ehecuta ta sumamente necesario p›e comunidad di San Nicolas, Brazil, Pos Chikito y Savaneta y lo mehora cuido di salud considerablemente, pero ta pendiente ainda di aprobación di Gobierno.
Pesey nos fracción a entrega un moción den reunion publico dia 18 di september ultimo, pa urgi Minister encarga cu Salubridad pa hasi tur lo posible pa realisa e proyectonan aki, y pa duna San Nicolas, Brazil, Pos Chikito y Savaneta su hospital. Nos ta sostene e plannan di IMSAN pa bin cu sala di operación y centro pa trata cáncer, y nos ta spera cu e Minister aki por pone capricho político un banda, y pensa den bienestar di nos pueblo, especialmente di nos pueblo di pariba di brug. Mi ta spera tambe cu demás Parlamentarionan no sigui boycotia e centro aki, y pa especialmente e Parlamentarionan di AVP realisa cu e pueblo di San Nicolas, Brazil, Savanetsa y Pos Chikito tambe merece un mihor cuido medico, y un cuido medico mas cerca di cas. Ami ta mas determina cu nunca pa pariba di brug haya su hospital", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Segun Evelyn Wever-Croes den Parlamento:

Proyecto di hospital ta hole na corupcion

Parlamento por a evita hopi problema y hopi placa di pueblo si a yama e reunion aki na tempo

PARLAMENTO a sigi trata e reunion tocante e proyecto di hospital siman pasa. Un reunion cu e fraccion di MEP a pidi un aña y mey pasa, pero a tarda tur e tempo aki. Pesey e Lider di MEP, den su discurso siman pasa, a bolbe mustra con Parlamento a faya!

Segun e Lider di MEP, Parlamento por a evita hopi problema y hopi placa di pueblo si a yama e reunion aki na tempo. Pero awor cu a tarda asina tanto ta hasi e mayoria den Parlamento complice den e corupcion na hospital.

E proyecto ta hole na corupcion, pa varios motibo, pero e Lider di MEP a enfoca rib'e aspectonan mas serio cu a tuma lugar den e bidding di e proyecto:
(1) A scoge esun cu a ofrece e prijs mas halto, 40 miyon mas halto,
(2) A scoge esun cu a claim pa cobra 'meerwerk',
(3) A scoge esun cu menos experiencia, y menos capacidad.

Acaso ta pasobra e compania aki ta un compania amigo di e Gobierno aki?
Nos a compronde tambe cu coordinadornan di Prome Minister a pidi un comision basta grandi den e proyecto.
Nos a compronde cu hendenan a cambia nan scoring despues bou di presion. Nos a mira cu a dun'e proyecto na esun cu a bid mas halto, esun cu a cobra meerwerk y esun cu menos experiencia.
Evelyn Wever-Croes a duna un ehempel: Imaginabo si mi kier traha mi cas y un contratista grandi, por ehempel Albo ta duna mi oferta, y un contratista chikito ta dunami oferta. Albo tin hopi mas experiencia cu e otro, Albo ta dun'e prijs mas abou, Albo ta garantisa cu no tin meerwerk, e otro si ta bisa cu su prijs ta mas halto y e ta exigi 5% pa meerwerk.
Imagina bo si mi scoge p'e chikito?
Ta loco mi mester ta! Awel esey a pasa akiden.Un locura total. No tin logica. Y pesey nos ta exigi un investigacion.
Nos meta ta pa tene un encuesta Parlamentario, pero pa por hasi esaki nos mester di in-formacion. Pesey nos mester pa eministerhasi un investigación, un 'feitenonderzoek' di e bidding. Nos a entrega un mocion p'esaki pero ainda no a haya sosten di AVP.

Aruba Merece Mihor

Evelyn Wever-Croes ta convenci cu Aruba merece un cuido di salud digno, un servicio medico optimal, y un hospital di calidad. Sigur no un hospital sin sala di operacion.
Aruba merece mihor, mucho mihor.
"E pregunta cu ami tin ta dicon e Gobierno aki no kier duna nos pueblo un alivio? Dicon e Gobierno aki ta castiga nos pueblo di e forma aki? Pasobra pa por paga e extra gastonan di e proyecto, ya cunan a regala e proyecto na un amigo, mester a suta pueblo cu e healthtax di 1% na decamber y 2% na juni, y siman pasa CAFT a bisa cu mester hise mas ainda!.
E CAFT cu e fracción di AVP a aproba dia 27 di augustus, e CAFT cu AVP a bisa no tin medida, siman pasa a bisa cu AVP mester percurapahisa e BBO y healthtax.

Nos kier alternativa, nos no kier medida

Mike Eman kier medida, nos no! Den e caso aki, por evita medida, si a djis scoge pa esuncu a ofrece mas abou, lo a scapa 40 miyon florin, y nos pueblo no mester a wordo suta cu e medida di healthtax.
Y pesey nos ta insisti rib'e investigación, pasobra e ora nos por brinda e pueblo un alternativa", segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.



Omega Green B.V. interesa den cultiva alga na Aruba

Cu e tecnologia aki Aruba por limita efectonan di emicionnan industrial di un posibel apertura di refineria





PROME Minister di Aruba ta na Hulanda relaciona cu TNO-Arubadag, cu a tuma luga diahuebs ultimo, caminda cu a duna un presentacionna mas o menos 60 compania interesa den establece nan mes na Aruba, haciendo uzo di Aruba como un hub entre continentenan Europeo y Americano.

Banda di esaki, Prome Minister Eman tabatin un cantidad grandi di reunionnan importante pa atende e dianan cu e ta naHulanda.

Un reunion di hopi importancia, y relaciona cu posibel apertura di refineria na Aruba, t'esun cu sr. Eman a tene cu delegacion di Omega Green B.V.

E compania ta specialisa den cultivo di alga (algen) y a desaroya maneranan pa alganan haci uzo di residuo di procesonan industrial, manera cayente y CO2, haciendo e proceso industrial uno mucho menos dañino pa medio ambiente.

Dr. Monique Schoondorp a splica cu e compania tin varios proyecto riba pia, na entre otro Delftzijl y ta enfoca den desaroya un systema relativamente simpel y, aunke cu mester training pa opera, cu no mester ta un scientifico pa haci esey.

E co-fundador y co-director di Omega Green B.V. ta un kimico specialisa den polymer (polymeerchemicus), cu experiencia amplio den procesonan biokimico.

Dr. Schoondorp ta splica cu Aruba ta ideal p'e tipo di industria aki. Alganan ta crece idealmente cu temperaturanan entre 25O y 30O Celsius, cu na Aruba ta algo masha normal.

Esaki ta bay haci e rendimento di e proceso uno mucho mas halto cu na Hulanda, caminda e tempera tur no ta ideal tur temporada di aña. Despues di test un sistema na Aruba, e academico Hulandes ta splica, cu por bay e ora na determina loke por haci cu e producto.

"Bo tin di mira e ora ki productonan bo ta bay traha. Pasobra cu e alganan bo por suministra productonan basico pa entre otro industrianan cosmetico, alimenticio, aqua cultura (cultivo di pisca) y por traha bio-diesel for di nan tambe.

Tur esaki tin di haci cu e tipo di alga cu bo ta uza y ki prijs e mercado ta ofrece p'e."

E idea basico pa por establece nan mes na Aruba ta relaciona cu e emisionnan den medio ambiente cu un posibel apertura di e refineria por trece cu ne.

Un posibel coperacion un compania di e tipo di tecnologia aki y un refineria por trece cu ne un reduccion substancial di residuo industrial y di e manera aki Aruba, un bes mas, ta na delantera di innovacion den nos region y mundo, pero principalmente haciendo di un industria cu rond mundo ta conoci como malo pa medio ambiente, uno mucho cu mucho menos efecto dañino pa medio ambiente.

Di acuerdo cu Parlamentario mr. Xiomara Ruiz Maduro:

E weganan politico di Presidente di Parlamento ta pone democracia na nos pais den peliger

NA mas di un ocacion nos a yega di denuncia na Pueblo di Aruba cu nos Presidente di Parlamento no ta compronde su trabou y ta scoge pa maluza e posicion pa metanan di politica partidista treciendo e democracia Parlamentario di nos pais den peliger, segun Xiomara Ruiz Maduro. Diabierna ultimo, den e reunion publico cu Minister Schwengle rib'e problemanan na hospital atrobe ta bira bisto cu Presidente di Parlamento ta perhudica Parlamento di haci su trabou di control debi na weganan infantil pa stroba opocion.

Ta hustamente e weganan politico aki di nos Presidente di Parlamento ta locual ta pone e democracia na nos pais den peliger.

Tarda pa yama reunion violando Ley

Xiomara ta enfatisa cu ta prerogativo di Presidente di Parlamento pa yama reunionnan di Parlamento, pero den esaki e Presidente tin pa tene su mes n'e Ley di Reglamento di Orden di Parlamento cu ta stipula den articulo 23 inciso 3 cu un peticion di Parlamentarionan pa reunion publico, mester wordo yama dentro di 30 dia cu e peticion a ser haci.

Den e caso di hospital, fraccion di MEP a manda pidi e reunion desde 7 februari 2014, pero e Presidente di Parlamento den su afan pa mustra su poder y sigi cu weganan politico partidista, a dicidi pa yama e reunion aki te dia 27 februari 2015.

Di e manera aki Presidente di Parlamento deliberadamente ta viola Ley di Reglamento di Orden di Parlamento y ta perhudica e bienestar engeneral di e pais aki.

Pasobra e no por ta posibel cu problemanan na un lugar asina vital pa nos pais manera e caso di nos hospital mester warda un aña y 20 dia promer cu Minister Schwengle por bin duna splicacion na pueblo kico ta pasando y ki paso lo tuma.

E wega politico aki di tarda pa yama reunion, ta pone e 'baca hoga' y ta brinda tur espacio pa corupcion por tuma lugar, ya cu e control cu Parlamento mester por eherce rib'un proyecto cu lo bay costa e Pueblo aki mas di 1000 miyon florin, ta wordo stroba, Xiomara ta bisa.

Schorsing pa eternidad

Xiomara ta sigui bisa cu un otro wega politico cu Presidente di Parlamento a haci uzo di dje den e reunion riba hospital, t'e uzo di schorsing pa eternidad. Atrobe t'e prerogativo di Presidente di Parlamento pa schors un reunion pa un rato of hasta pa schors e pa mas dia, pero e no mester abusa.

E reunion di 27 september 2015 a wordo hala te previo aviso pa motibo cu Minister Schwengle mester a busca claridad rib'e motibo pakico e renovacion y ampliacion di hospital no ta conta cu sala di operacion nobo.

A yama e reunion aki pa 18 september 2015 asambiendas cu Minister Schwengle no tin e contesta aki.

Durante e reunion Presidente di Parlamento a duna un schorsing di 5 minuut riba peticion di fraccion di AVP y a dura mas di un ora promer cu Presidente a reanuda e reunion pa mesora bolbe schors e reunion aki pa eternidad bou di e mesun pretexto cu Minister Schwengle lo mester busca e contesta cu falta.

Stroba opocion duna Minister tur tempo

Y manera semper den e reunion aki atrobe Presidente di Parlamento ta nenga opocion di haya punto di orden pa trece dilanti puntonan relevante p'e debate publico, pero si ta duna Minister Schwengle tur tempo pa purba saca su curpa afor sin wordo cuestiona debidamente pa Parlamento.

T'e tipo di weganan politico aki di Presidente di Parlamento ta pone e democracia Parlamentario di nos pais den peliger y ta perhudica nos pueblo grandemente, Xiomara ta conclui ta bisa.



Aruba Tourism Authority:

Doug Lansky t'e orador principal den cuadro di Dia Internacional di Turismo

TUR aña Aruba Tourism Authority (A.T.A.) hunto cu Ministerio di Turismo ta organisa un evento pa tur su socionan como tambe tur studiantenan den e mundo den turismo, esaki pa conmemora Dia Internacional di Turismo cual ta wordo celebra mundialmente dia 27 di september, segun United Nations World Tourism Organization U.N.W.T.O.

E aña aki. A.T.A. a scoge como orador principal e autor y experto den biahe y turismo Doug Lansky.
Doug Lansky lo ta orador durante e evento aki, cual na Aruba lo wordo celebra dia 23 di september. E tema di su presentacion ta 'Destination Marketing to Improve the Visitor Experience and Marketing in the New Tourism Landscape'.
Ademas, A.T.A.na su turno lo presenta e plannan y obhetivonan pa cu Aruba su turismo pa 2016.

Doug Lansky ta un Mericano cu ta bibando den exterior y a biaha pa mas di 120 pais den e ultimo 20 añanan. E ta autor di 10 buki, cual ta inclui tres publicacion pa Lonely Planet y tres buki pa Rough Rides.
Ademas, e tabatin pa cinco aña largo un columna semanal sindical cu tabata wordo publica den mas di 40 corant. E tabata anfitrion di un programa na Travel Channel y tabata coresponsal p'e programa Savvy Traveler di Public Radio.

Mas recien, Doug Lansky a traha como redactor di destinacion y columnista pa Skift. Doug ta conoci tambe pa su trabao cu National Geographic Traveler, Reader's Digest, Esquire, Men's Journal, The Guardian, National Geographic Adventure y Huffington Post.

Di su experiencia enorme den e mundo di biahe, Doug Lansky a lansa un carera tambe como orador y a duna presentacionnan na mas di 100 diferente universidad mundialmente, n'e sede principal di National Geographic y pa World Tourism Organization di Nacionnan Uni. E ta activo tambe como orador na eventonan corporativo y pa cuater aña consecutivo e tabata un di e oradornan cu mas a haci un impacto na I.T.B. Berlin.

Cu Doug Lansky como orador principal n'e evento aki, A.T.A. tin confiansa cu e evento lo sirbi pa informa, como alavez motiva y inspira.



Play Off Heineken A Klas di Aruba Softball Bond conose su campeon

Spuiters ta rally den bom di 7 inning pa laga Piratas den tereno y ta titula Campeon 2015











PLAYOFF Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez a termina den un final dramatico.
Den categoria A Klas e equipo di Henk Arnold esta Spuiters a clasifica na di 4 puesto di chiripa. Spuiters ta elimina equipo na di tercer puesto Blackhawks den 2 wega sigui.
Spuiters a pasa enfrenta Celebreties kende a sali na di promer puesto pero a perde su serie contra Piratas esta e serie di 1 vs 2.
Aki Spuiters ta bay 3 wega den best out of 3 y ta elimina Celebreties ganando e wega desisivo. Spuiters ta pasa pa final pa hunga best out of 5 contra e fuerte equipo di Piratas.
Den un serie dramatico ningun di dos equipo kier baha cabez pa otro. Por ehempel diamars ultimo Piratas ta rally den extra inning y ta laga Spuiters den tereno 9-8. Su diaranson siguiente Spuiters ta rally den bom di 7 y ta laga Piratas den tereno 4-3.
Asina e serie a empata 2-2 y a forsa un wega desisivo diabierna ultimo na Kudawecha.

Den un parke di Kudawecha carga cu fanaticada mas di 2000 alma tabata testigo di e wega emocionante aki. Piratas kende henter anochi tabata dilanti den e wega no por a "close the deal." Den ultimo entrada den bom di 7 inning Piratas ganando 8-7 faltando 3 out pa celebra un titulo, e muchanan di Spuiters ta probecha di algun base por bola combina cu un hit y un error pa empata e wega y finalmente laga Piratas den tereno 9-8.
Spuiters ta sali celebra mientras Piratas no por a kere lokual a pasanan esta 2 biaha den mesun siman na solamente 3 out pa titula campeon, nan ta laga e wega slip bay.
Spuiters 9 careda, 6 hit, 4 error. Piratas 8 careda, 11 hit, 6 error.
Errornan di Piratas tabata desastroso na momentonan mas crucial.
Henk Arnold un biaha mas ta bay completo pa pone e victoria riba su nomber y alaves a bay cu e premio di MVP den Play Off.

Edwin "Joy" Orman cu ta drenta releva Roderich Lopez den di 2 inning ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Spuiters ta Ludwin Dabian y Reison Alvarado ambos di 4-2, Deyon Peterson di 4-1. Pa Piratas a destaca na bate Pablo Reid, Jonathan Perez y Franny D' Oleo tur di 4-2 y Julio De La Rosa di 3-1.
Cu e victoria aki Spuiters ta titula campeon den campeonato official di Aruba den A Klas den nan promer aparencia y ta promove pa AA den 2016. Mesora Aruba Softball Bond a bay over na reparti premio na tur esnan cu a destaca den campeonato. ASB lo publica esaki den un relato mas despues.
Fanaticonan kendenan tabata na cantidad por a goza di un final dramatico jena cu emocion. Pabien Spuiters y Pabien Piratas. Boso a brinda Aruba un gran espectaculo. Spuiters Campeon y Piratas Sub Campeon 2015.

NOS TA FUTBOL:

Arubianonan destacando den exterior

FIN di siman tras di lomba un cantidad grandi di Arubiano a mira accion na Hulanda cu nan respectivo club.
Tanto di e Arubano professional y amateur nos lo suministra boso cu informacion den nos edicion di awe.

Jeugd A1:
Walter Bennett y su club Excelsior Maassluis ta gana Baronie cu score di 3 – 0. Equipo di Bennett tin 3 partido hunga y tur tres nan a gana e den e temporada joven aki.
Bennett a comenta na nos reporteronan cu Excelsior Maassluis tin un bon team e temporada aki cu mester por compete p'e titulo maximo den nan division.



Hoofdklasse:
Leroy Oehlers y su club Huizen ta bay di bishita na DOVO y ta sorprende nan den nan cas cu un Victoria di 1 – 0. Anotador di goal pa Huizen ta ex goleador di DOVO cu awor ta hunga pa Huizen Guido de Graaf na di 52min.
Cu e victoria aki Huizen ta accomula un total di 6 punto den tres partido. Cu un total di 6 punto Huizen awor ta pasa pa puesto number 4 rib'e tabla di posicion.

Standing:
Richard Lynch y su club WV-HEDW a topa cu ARC y ta cay venci cu score di 2 – 0. Lynch su club no a cuminsa cu un bon pia pa loke t'e Campeonato nobo. Nan tin solamente 1 punto den tres partido. Awor WV-HEDW ta ocupando puesto number 13 rib'e table di posicion.

Topklasse: RVVH cual equipo ta dirigi p'e Arubiano Giovanni Franken, a cay venci diasabra ultimo na nan propio cas contra equipo di IJsselmeervogels cu score di 2 – 0. Un biaha mas nos por papia di un tremendo presentacion di RVVH, hunga bon futbol, crea bon opportunidad, pero no ta sa di probecha di esakinan.
E bishitante nan si a sa di score ja caba na di 3 minuut di partido. Prome cu halftime RVVH ta ricibi un penalty y no ta probecha di esaki. Halftime ta bay aden cu e score 1 – 0 na fabor di IJsselmeervogels. Ja caba na di 54 minute Mike van der Laar ta pone IJsselmeervogels ariba 2 – 0. Asina aki tambe e partido ta termina y IJsselmeervogels ta gana cu score di 2 – 0 y ta pasa pa ocupa e puesto number 1 rib'e tabla di posicion.
Nota: E Arubano Rensy Barradas tambe a mira accion pa RVVH den e partido aki. Barradas tin un total di 3 goal anota pa RVVH den 5 partido hunga y esaki ta posiciona Barradas den e topscorers nan di Topklasse.





Standing Topklasse: Topscorers Topklasse:

Jupiler League: Jong PSV 0 - 3 Sparta: Diabierna ultimo e Arubiano Denzell Dumfries a hasi su debut pa Campeonato 2015 - 2016 pa su club Sparta ora cu nan a topa cu Jong PSV. Sparta ta gana cu e score di 3 - 0 y ta pasa pa ocupa e segundo puesto rib'e tabla di posicion tras di Volendam.
Nos tur por corda e missile cu Denzell a los contra equipo di Guam na maart 2014 den Guillermo Prospero Trinidad. Nos ta spera cu e hoben aki por sigui desaroya asina cu pronto nos por wak e tambe den eredivisie. Volendam tin 19 punto den 7 wega y Sparta tin 14 punto den 6 wega



Eredivisie: Diabierna ultimo e Arubiano Gregor Breinburg y su club NEC a topa Herenveen den stadion De Goffert dilanti un total di 10118 fanatico. Cu dos goal di Christian Santos uno na di 18 minuut y su di dos na di 74 minuut, NEC ta derota Herenveen. Gregor a cuminsa partido hungando como medio campo rechts y a hunga e partido completo. Despues di e partido Gregor Breinburg a kita su jersey y tur fantico den stadion por a tuma nota di su mensahe cu e tabata tin riba su heatgear: "Dios ta Grandi"

Di parti di "Nos ta Futbol" nos ta gradici tur persona cu a like nos Facebook page NOS TA FUTBOL y alavez nos kier a informa cu tur siman nos lo trese un update di nos Arubianonan cu ta destaca den exterior cu e deporte rey futbol.



Playoff Heineken AA di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power ta rally den bom di 6 inning y ta gana Pizza Hut Monsters den un wega hopi preta





PLAY Off Heineken AA di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diabierna ultimo na veld di Kudawecha.

Den categoria AA eta e nivel mas halto di Aruba e dos rivalnan Royal Power a enfrenta Pizza Hut Monsters den nan serie di best out of 5 pa determina kende ta campeon oficial di Aruba pa cu temporada 2015.

Serie tabata empata 1-1 y tabata un wega hopi importante pa ambos equipo pa wak ken lo pika bay ariba den serie.

Un veld di Kudawecha lata lata di fanatico kendenan por a presencia un bunita partido.

Pizza ta pika ariba 1-0 den promer inning. Royal Power ta empata bay ariba 2-1. Royal Power ta rally bay ariba 6-2.

Pizza Hut Monsters no ta baha cabez y ta empata 6-6. Den bom di 6 inning Royal Power ta rally un biaha mas pa 3 careda pa gana finalmente 9-6. Royal Power a comete 6 error den cuadra algo cu den henter campeonato nunka a pasa y pues sigur ta demasiado pa un wega di playoff pero a sa di wanta duro y gana e wega asina mes.

Mester remarca cu e hungador estreya di Pizza Hut Monsters Richinell Matos no tabata presente y aparentemente a opta pa bay hunga domino cual sigur no a cay den bon tera serka su coleganan di team.

Royal Power 9 careda, 6 hit, 6 error. Pizza Hut Monsters 6 careda, 6 hit, 2 error. Jomark Flanegin kende ta drenta releva Angelo Arnold den di 5 entrada ta bay cas cu e victoria. Jonathan Tromp ta bay completo y ta bay cas cu e derota pero por mira atras riba un bon actuacion.

Mihor bateadornan pa Royal Power ta Eldrick Dijkhoff y Kenny Hart ambos di 4-2, Kumar Piar di 3-1.

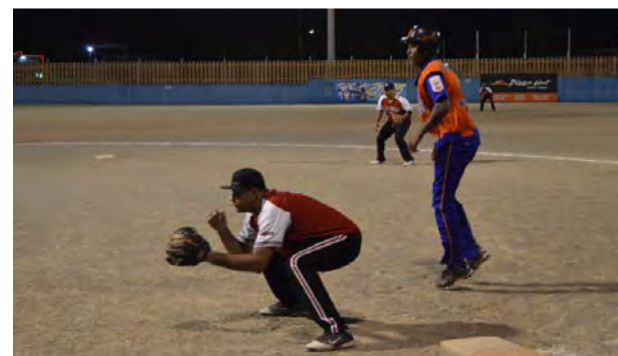
Pa Pizza Hut Monsters Jonathan Tromp a bay di 1-1, Derward Ruiz, Aigil Brete, Rodney Kelly tur a bay di 4-1.

Asina tambe Royal Power ta pika ariba 2-1 den e serie di best out of 5. Diamars awor pa 745pm na Kudawecha tin e di 4 partido di e serie. Pizza Hut Monsters mester di un victoria pa empata e serie y forsa un wega desisivo diaranson mientras cu un victoria pa Royal Power nan lo celebra campeon 2015 back to back.

Un serie sumamente interesante. Fanaticada yega tereno bin apoya Bo equipo preferi. Softball fast pitch den su recta final. Deporte softball a crese manera un raketa cu ta bay cometa y t'e deporte cu mester tene debido cuenta cune. Pabien softball.







Sumamente contento cu resultado di Telethon Anual

YMCA ta gradici tur "YMCA celebrities" y comunidad di Aruba pa nan bunita contribucion



YMCA a organisa su di cinco Telethon Anual diahuebs pasa y ta anuncia cu nan ta sumamente contento cu e bunita donacionnan cu nan a ricibi for di negoshinan y comunidad en general.
For di algun cen pa algun mil florin, tur donacion ta wordo ricibi cu brasa habri p'asina YMCA por sigui ofrece su programanan social durante henter aña.

E "target" ta tur aña pa yega na 100 mil florin. E aña aki e donacionnan mayoria tabata na "pledges" cu amigonan di YMCA a haci via di telefon pa cual awo YMCA ta cuminsa cu e fase di coleccion.

E aña aki atrobe a conta cu e famoso "YMCA celebrities", incluyendo personalidadnan for di e ambientenan comercial, social y artistico di Aruba, cu a haci donacion di nan tempo pa yama nan red di amigonan, famia y contactonan di negoshi, motiva motivando nan pa haci un contribucion.

Recientemente YMCA a añadi un programa mas na su pakete, unda cu nan ta manda un hoben pa un training den exterior pa fomenta habilidadnan di liderazgo, Nathalie Harms, kende ta dirigi e organisacion, a splica.

E hoben ta bolbe y ta trece ideanan nobo pa programanan social inovativo, por ehempel cu ta envolve deporte, p'asina sigui amplia e progamanan di YMCA cu tin un impacto social. E entrenamento ta pues beneficioso tanto p'e hoben mes como p'e personanan cu ta haci di uzo di YMCA. E programa aki ta sigui na 2016.

YMCA ta sigui inverti den nan desaroyo como lider y ta duna mas tools y hunto cu YMCA Internacional ta sigui manda e hobennan aki cursonan avansa riba tereno di deporte y liderazgo den exterior. Poniendo enfasis riba balornan y normanan di YMCA.

Harms a splica cu den e siguiente lunanan e programanan di YMCA ta sigui manera tur aña, cu un evento di clausura di aña y shownan pa mayornan di muchanan cu ta participa na programanan di YMCA pa nan wak kico nan yiunan a siña.
Na 2015 YMCA a organisa un convencion tambe na mei y nan ta hopi orguyoso cu e resultado di esaki y lo tin'e tambe riba nan programa pa 2016.
YMCA ta gradici tur e celebridadnan, comunidad di Aruba y amigonan fiel di YMCA pa nan entusiasmo, cooperacion y nan donacionnan.









Prome Minister Eman den reunion importante cu Port of Amsterdam

Cooperacion entre Aruba y Port of Amsterdam lo tin un impacto grandi riba desaroyo social economico di Aruba



GOBIERNO di Aruba y gerencia di Port of Amsterdam ta rib'un linea cu otro, cual ta nifica cu por cuminsa delinea cual ta bay t'e forma di cooperacion den futuro cercano pa logra cu e wafnan di Aruba ta posiciona nan mes den un forma mas fuerte den Caribe.

Esaki ta resultado di e combersacionnan cu tin andando na Hulanda entre Prome Minister Mike Eman, y su delegacion, hunto cu gerencia di Port of Amsterdam. Port of Amsterdam tin un di e hafnan mas importante den su region, manehando mas cu 97 miyon di ton di carga pa aña cu ta hacie e di cuatro haf den West Europa.

Den e encuentro cu port of Amsterdam a compaña Prome Minister Mike Eman, Presidente di Hunta di Comisario di Aruba Ports Authority Luis Posner, y conseheronan di Gobierno Stijn Jansen y Piet Pronk.

Tabata mas cu un aña pasa cu a surgi e prome encuentro entre Port of Amsterdam cu Gobierno di Aruba, por intermediacion di Scheepvaart Transport College (STC) Rotterdam cu tambe ta un partner di Aruba.

E meta di Gabinete Mike Eman II ta haci haci e waf di Aruba hopi mas fuerte y pa logra esaki mester di un partner cu conocemento y experiencia, pero cu a traha den un situacion similar di loke cu tin na Aruba. Asina a mira den Port of Amsterdam exactamente loke Aruba ta buscando. Nan ta un grupo cu hopi experiencia y conocemento den maneho di waf cu tin elementonan similar cu e situacion na Aruba. Ta papia aki di e conexion di e waf crucero cu centro di ciudad cu ta inter-relaciona cu otro.

"Mester bini un forma integral pa atende cu e concepto aki," Gert Jan Nieuwenhuizen, Managing Director di Port of Amsterdam a bisa na final di e encuentro cu e delegacion di Aruba. E ehecutivo ta kere cu basa rib'e cooperacion aki, na final Aruba lo logra posiciona su mes mas fuerte, tanto como pais como tambe su wafnan lo ta mas fuerte.

E combersacionnan cu a tuma luga na Hulanda, hunto cu Prome Minister Eman, a demostra cu cu tur e partidonan ta rib'un linea cu otro y "esaki mester wordo formalisa dor di conseho di APA y djei nos por dal cuminsa", van Nieuwenhuizen a splica.

Esaki probablemente ta aki dos luna.

Ta logico cu Aruba ta scoge pa traha cu Port of Amsterdam, mirando nan experiencia cu maneho di carga y alabes maneho di barconan crucero. Nan a crea un sistema na Amsterdam, conectando e ciudad cu e waf cu ta apela na e bishitantenan y esaki ta hustamente loke cu Aruba kier logra cu su waf na Playa.

Nan no a isola e trafico civico for di e trabou di waf, cual ta loke Gobierno di Aruba tambe kier logra. Un aspecto importante ta e experiencia di Port of Amsterdam pa organisa eventonan comercial y cultural den e area di operacion.

Prome Minister Eman ta hopi satisfecho cu loke ta logrando cu e acuerdo aki, ya cu "e lo yuda nos waf di container y di crucero conoci un progreso grandi". Trahando hunto cu un empresa grandi den mundo di navegacion, por logra miho prijsnan riba mercado y baha hopi e gastonan den maneho di un waf.

"Cu nan ayudo, nos por desaroya 2 waf cu ta bay tin un impacto hopi grandi riba desaroyo social economico di Aruba den futuro," Eman a duna di conoce.

Invitacion reunion comision di mayor Colegio Arubano OCCA

COMO mayor di alumno di Colegio Arubano, automaticamente un persona ta forma parti di e organo representativo oficial di mayor OCCA (Oudercommissie Colegio Arubano).

Di e forma aki mayornan di alumnonan por influencia e locual ta sosode na scol.

Segun su statutonan, cada aña escolar OCCA mester scoge un directiva (diario) nobo. Experiencia ta mustra cu tiki mayor ta acudi na reunionnan di OCCA y tambe cu tiki mayor ta duna aporte activo na OCCA.

P'e motibo ey OCCA ta haci un apelacion via prensa, na tur mayor di alumnonan di Colegio Arubano p'e prome reunion di e aña escolar aki.

E encuentro ta tuma lugar diaranson 23 di september proximo pa 8'or di anochi (den e leraren kamer).

Durante e reunion, lo scoge e directiva di OCCA pa aña escolar 2015-2016 y lo trata e puntonan di enfoke di OCCA p›e aña escolar 2015-2016.

Rector Hans Timmermans tambe lo tey pa presenta vision y metanan di Colegio Arubano p›e aña escolar nobo.

Ademas mayornan interesa lo por inscribi pa forma parti di comisionnan special cu lo trata e puntonan di enfoke specifico.

E encuentro ta tuma lugar na Colegio Arubano na Vondellaan 14, diaranson 23 di september proximo pa 8›or di anochi.

OCCA ta spera di por conta cu un grupo grandi di mayor n›e reunion.

Pa posibel pregunta of pa keda na altura di acontesimentonan, mayornan por like e pagina di OCCA riba Facebook of por bishita e website colegioarubano.aw.

Shailiny Tromp-Lee di MEP:

Evelyn t'e lider cu nos isla mester den eleccion proximo y e siguiente decadanan nos dilanti



CU EVELYN a tuma/accepta e reto di lidera e partido na un momento di transicion riba su mes ta algo cu a sorprende hopi hende y den mi opinion ta algo di admira y respeta.
Corda cu tabata despues di un derota grandi p'e prestigioso partido MEP, unda cu despues di 8 aña di gobernacion den cual a reduci deficit, eliminando debe di Gobiernonan anterior, enfrenta crisis di 9-11 (2001), Nathalie Holloway (2005), crisis mundial financiero (2008), crisis mundial di petrolio (2008/2009), cu Evelyn a tuma rienda over.
Tabata despues di campañanan pisa, financia pa sponsornan miyonario den cual AVP a demonisa tanto e partido como tambe tur hende asocia cu MEP. Tabata un periodo den cual pa prome bes un gran cantidad di votado nobo, Arubianonan nobo cu no conoce e historia politico di Aruba, a vota masalmente pa un cambio.

Mey mey di e tormenta aki, un mama di famia, un profesional bon studia, fiscalista, meester in de rechten, abogado riba su propio pia para, a opta pa pone su mes disponibel pa guia nos partido.
Algo cu como mama, sigur no ta facil paso politica lo nifica menos tempo kisas pa yiu y famia, lagando trankilidad personal y familiar, pa hiba un lucha publico pa reorganisa un partido y na mes momento expone e decisionnan robes di e Gobierno. Atakenan personal di parti di e makinaria di publicidad di contra partido sigur a pone tur nan carganan den direccion di e hoben Lider.

Mi tin admiracion y respet p'e manera con nos Lider, Evelyn a sa di navega e awanan turbulento aki y mantene e curso. Ta den lama bruto berdad e mihor capitan y marineronan ta ser forma y no den boto mara na waf di trankilidad.
Awe mas cu tur cos e capacidadnan unico di Evelyn ta resalta manera un faro pa nos pais sali di e tormenta cu nubianan scur cu ta asota nos. Cu un caracter firme pero cu compasion e ta mustrando nos e caminda pa sigui. Ami ta sostene Evelyn totalmente como Lider paso cu su vision y liderato solo lo sali pa tur, hibando un maneho debido, husto y cu e ser humano central. Evelyn t'e lider cu nos isla mester den eleccion proximo y e siguiente decadanan nos dilanti.

Evelyn wever-croes:

Dia Internacional pa esnan cu problema cu oido

Bo oido ta conecta bo cu resto di mundo

AWE, 21 di september ta dia mundial di entre otro esnan cu problema cu oido.
E aña aki Lider di MEP Evelyn Wever-Croes kier para keto n'e topico importante aki.

Bo oido ta conecta bo cu resto di mundo. Una bes bo perde bo oido, bo no por scucha combersacionnan mas manera antes y bo ta wordo isola.
Una bes bo perde bo oido bo no por capta sonidonan di alerta, manera sirene di Ambulance of Polis, of un alarma di candela. Esaki ta expone bo mas na peliger. Pesey t'asina importante pa bo cuida bo oido, desde jong.
Pasobra tur hende, cu tempo, ta perde poco di su oido. Un infeccion di orea por pone bo perde mas oido. Un accidente of sla fuerte na bo orea, tambe por pone bo perde oido. Scucha musica of machin mucho duro, tambe ta pone bo perde bo oido. Dimas sonido, ayo oido.

Y na momento cu bo ripara cu bo oido ta bay atras, busca ayudo. Tin varios forma con bo por wordo yuda na tempo, pa bo no perde bo oido completamente.
Y siña hasi uso di "signlanguage" ta hopi beneficioso den e casonan asina, ya e ora bo por sigi comunica cu esnan rond di bo. Como miembro di Parlamento mi compromiso ta pa percura pa tin suficiente recurso pa esnan cu problema cu oido, y pa promove respet pa derechonan humano di esnan cu problema cu oido, especialmente di oportunidad igual na enseñansa y empleo.

Ta bon tambe pa nos como cuidadano rib'e dia mundial di esnan cu problema di oido enfoca riba mas comprension p'e problemanan cu esnan cu problema di oido ta pasa aden.
Como miembro di Parlamento y especialmente como miembro di e Comision di Salubridad, mi lo sigi insisti pa nos bin cu leynan cu ta regula e limite di sonido den lugarnan publico, pasobra musica y sonido demasiado fuerte por causa hopi molester y problema permamente na oído.
Mi ta lamenta cu desde cu mi ta den Parlamento, Gobierno ta papiando di e ley aki, pero no tin fin di bin cun'e.

Un conseho cu mi kier duna tambe ta pa bo tuma accion trempan. Hasi bo test di oido pa bosa si bo tin problema cu oido. Pesey mi ta haya e iniciativa di Quota International of Aruba asina bon, pa duna testnan por nada.

E siman aki bo por hasi bo testanan completamente gratis na varios localidad na Playa, entre otro na FEPO, Oduber& Kan y oficina di dr. Cabenda, y tambe na San Nicolas, na SVB. Bo mester djis tuma contacto cu e instancianan ey pa nan traha un cita pa bo.«Cuida bo oido, pasobra e ta conecta bo cu resto di mundo", t›e conseho di Evelyn Wever Croes.



Reunion tumando luga entre representantenan di Aviacion Civil y Aeropuerto di Reino Hulandes

Corsou, Boneiro, Sint Maarten y Aruba den discusion pa introduci One-Stop Screening entre islanan y Hulanda

REPRESENTANTENAN di Aviacion Civil conhuntamente cu Aeropuerto di Corsou, Boneiro, Sint Maarten y Aruba recientemente a reuni pa discuti posibilidad pa introduccion di un sistema yama One-Stop Security, entre e islanan di Reino Hulandes.

One-Stop Security ta encera reconocimento di maneho di siguridad entre e islanan.
Di e forma aki asina un vuelo cu tuma luga entre Corsou, Boneiro, Sint Maarten y Aruba, na momento di aterisahe henter, e proceso di siguridad di e pais origen di e vuelo ta keda reconoci y no mester ripiti esaki nobo.
Cu otro palabra pasaheronan lo tin e posibilidad pa drenta areanan restringi na aeropuerto directamente despues desembarca e avion sin tin nodi pasa dor di henter e proceso di siguridad un biaha mas.
E lo facilita transito di pasaheronan entre paisnan cu ta firma e acuerdo den forma di un Memorandum of Understanding.

Durante e reunion a discuti e posibilidad tambe pa considera di inclui otro paisnan manera Hulanda y Merca.
Pa Minister Otmar Oduber esaki ta un paso mas cerca di e plan y vision di Gobierno di Aruba, pa percura di comberti Aruba den un hub entre Europa y Merca.

Cu introduccion di One-Stop Security, lo traduci den facilitacion di cualkier vuelo di negoshi y habri un sin fin di posibilidad.
E ekipo cu ta trahando rib'e proyecto importante aki ta cla pa sigui cu e proceso y percura pa tur rekisitonan necesario pa tin One-Stop Security ta concretisa y cla pa implementa den luna di maart 2016.

Dangui Oduber, Parlamentario di MEP:

Evelyne Wever-Croes t'e persona indica pa lidera MEP

DIA 27 augustus proximo lo tin e Congreso di partido MEP, caminda cu sra. Evelyne Wever- Croes lo wordo aclama como lider di MEP. E decision aki ta uno cu tur e candidatonan y tambe directiva di partido MEP ta para su tras. Movimiento Electoral di Pueblo ta un partido democratico y semper nos a cana e proceso democratico aki. Nos pais ta pasando den momentonan sumamente dificil caminda tin un situacion cu nos pais ta bancarota, ciudadanonan ta wordo azota cu medida y dia pa dia e pobreza ta birando mas grandi.

E deterorio ta bisto y tur hende ta sinti e efectonan den nan cartera. N'e momentonan aki nos pais tin mester di un lider cu tin e conocemento y e capacidad pa realmente saca Aruba for di e abismo cu e ta aden actualmente. Nos Lider sigur tin tur e conocemento y experiencia rib'e tereno financiero, fiscal y t'e persona mas capaz awor aki pa resolve e problemanan financiero di nos pais. No solamente nos lider tin e capacidad pa resolve e problemanan financiero serio di nos pais, pero el'a demostra tambe cu e tin oido pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad. E ta un persona corecto, e ta un persona integro y mas importante e ta un profesional cu un conocemento hopi grandi. Nos tin un bon Lider, nos tin bon miembronan di fraccion y nos tin tremendo candidatonan.

Mi a siña conoce Evelyne Wever-Croes di cerca durante e ultimo 2 añanan aki y a traha cune di cerca casi tur dia. E ta un persona hopi liher den pensamento y un persona cu ta traha hopi duro pa su partido. Constantemente e ta bezig ta busca maneranan pa engrandece nos partido. Ser lider di MEP no ta nada facil. Nos ta un partido cu tin votadornan hopi critico y historia a demostra cu sea nos ta den Gobierno of nos ta den oposicion nos tin gran parti di prensa contra nos. Esey ta haci cu pa ta ser lider di MEP ta un reto hopi grandi y bo mester tin e curashi, pasion y determinacion pa wanta tur e slanan cu bo ta ta haya como lider di MEP. Nos ta un partido social democrata y nos ideologia di tin e hende central ta lo mas importante den liderazgo di nos partido. Nos Lider ta un dama fuerte para den su sapato y tin e hende central den su vision como lider. Un dama cu tin tur e caracteristicanan necesario pa guia nos partido. Mi ta convenci cu nos Lider a haci su trabou manera cu nos a spera di dje durante e ultimo añanan y sigur lo sa di lidera nos partido na un victoria na aña 2017. Sra. Evelyne Wever-Croes a demostra cu e tin e pasion pa su trabou, e ta determina pa cambia e direccion di nos pais y tin tur e toolsnan cu mester pa haci e cambio cu nos pais tin mester di dje. Ami ta sostene nos Lider pa guia nos partido n'e victoria na aña 2017! A yega e ora pa solo sali pa nos tur rib'e pais aki y tambe pa tin un dama lidera nos pais den e direccion corecto.

Di acuerdo cu Fraccion di MEP":
CAFT ta duna Mike Eman ordo pa hisa e BBO, y Mike Eman a core subi avion atrobe

Mike Eman a demostra un biaha mas cu e no por cu presion mas

FRACCION di MEP ta duna di conoce cu ora bo sinta pensa kico Mike Eman ta hasiendo den ultimo simannan bo ta realisa, cu ya e no ta trahando pa Aruba mas.

Riba custia y placa di pueblo, Mike Eman ta profilando su mes y trahando un nomber internacional pa su mes.

Esaki pasobra Mike Eman tambe ta conciente cu su tempo den politica ta pasando y cu aki na Aruba casi ningun hende ta ker'e mas y cu dia e bay for di politica ta den exterior so e por bay traha, pasobra na Aruba mes su credibilidad ta ZERO. E por bay traha kizas den cualkier organisacion international cu por usa su fantasianan y papiamento bunita riba plataforma mundial of regional.

Kizas pa un Carbon War Room mes, of hasta Hulanda lo por dune un trabou como embahador di Reino un caminda, segun MEP.

Pasobra loke e mester papia di dje mes y cu ta importante pa tur pais e no ta papia riba dje ora e ta profila den exterior.

Dicon e no ta conta nan na Hulanda cu awe su mal maneho a conduci cu nos debe nacional a redobla? Y cu Aruba tin e mesun status cu Grecia pa loke ta nos situacion di debe y crisis financiero. Cu e desempleo ta halto, enseñansa den decadensia, cuido di salud malo, y un pobresa halto. Pa no papia di nivel di criminalidad mes. Tur dia tin turista ta wordo horta y atraca akinan y nada ta wordo hasi. En corto: con malo calidad di bida a bira desde cu Mike Eman ta den Gobierno.

A bira tempo pa desenmascara Mike Eman internacionalmente tambe unda cu e bay, pasobra aki na Aruba ningun hende no ta ker'e mas. Na Hulanda. Na Nacionnan Uni. Na otro planeta mes si mester. Nos mester denuncia cu Aruba su Minister Presidente su cabes no ta mucho bon. Cu en bes di atende cu e menasa di aumento di BBO, e ta core subi avión pa mas di dos siman, gastando alrededor di 50 mil florin pa dia hunto cu henter su delegación, incluyendo su miembro di prensa, anto laga Aruba pa su cuenta. Ta kiko nos tin na un hende asina? Net net nada, MEP ta enfatisa.

moeilijk haalbaar zal zijn. Derhalve doet het CAft de volgende aanbevelingen:

1. *Bereid zowel uitgavenverlagende als inkomstenverhogende maatregelen voor om eventuele tegenvallers op te kunnen vangen zodat de tekortnorm van 3,7% niet in het geding komt.*
2. *Indien er nog geen traject is opgestart om de structurele groei van de uitgaven op korte termijn terug te dringen, moet dit zo spoedig mogelijk gedaan worden. Gebruik technische bijstand van Nederland om dit proces te bespoedigen.*
3. *Draag er zorg voor dat toereikende voorbereidingen worden getroffen (politiek en juridisch) zodat inkomstenverhogende maatregelen, bijvoorbeeld een verhoging van de BAZV of de BBO, zonder oponthoud kunnen worden ingevoerd.*
4. *Gebruik de resultaten van de self-assessment (nulmeting) om zo efficiënt en effectief mogelijk de nodige verbetering van het financieel beheer tot stand te brengen. Ook hierbij kan technische bijstand worden gebruikt om tijdverlies te voorkomen.*

Segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

E 'feitenonderzoek' riba hospital mester ta uno inparcial y completo

XIOMARA Maduro ta duna di conoce cu siman pasa e reunion publico cu Minister Schwengle rib'e problemanan na hospital a wordo suspendi pa di dos biaha debi cu mester haci un investigacion pa saca afor ta kico a bay robes y ken ta responsabel cu e cambernan di operacion no ta inclui den e renobacion y ampliacion di hospital.

Condicion p'e investigacion aki mester ta cu e 'feitenonderzoek' riba hospital mester ta uno inparcial y completo.

Tur esnan envolvi mester wordo investiga

Segun Xiomara Maduro, e investigacion aki mester ta dirigi na haya e berdad y pesey den e caso di hospital mester investiga e rol di tur esnan envolvi.

Ta trata aki di no solamente e rol di e Raad van Bestuur actual y anterior, pero mester investiga tambe e rol di e Raad van Toezicht actual y anterior, SOGA, Infrateam, ex Minister Visser, Minister Sevinger, Minister Eman y Minister Schwengle.

E rol di Minister Schwengle tambe mester wordo investiga ya cu e tempo ey como specialista den staff di hospital e mandatario mester tabata na altura di full e proyecto y e motibo tambe dicon e cambernan di operacion no a wordo inclui den e renovacion y ampliacion di hospital. Y mas cu claro, e investigacion aki mester wordo haci na un manera inparcial y no manera cu nos ta wak cu un solo compania ta keda encarga cada ves cu tur e investigacionnan den cual ta bisto cu lo tin corupcion di parti di e integrantenan di Gabinete Eman.

Nos Pueblo mester haya sa e berdad y no merece haya un rapport incompleto scondiendo e hechonan.

Punto di ordo ta wordo nenga

Mester remarca cu ta lamentable cu Presidente di Parlamento no a dunami un punto di orden p'asina mi por a trece e condicionnan importante aki dilanti den e reunion publico.

E Presidente a duna dos miembro di AVP, sr. Bikker y sra Wever-Croes punto di orden, pero mi persona si el a nenga di duna un punto di orden pa por a trece e condicionnan importante aki dilanti.

Xiomara Maduro ta haya cu ta bisto cu asina e Presidente di Parlamento ta bolbe brinda oportunidad pa bruhamento di tera, investigacion incompleto y tempo pa corupcion por sigui florece den e proyecto di hospital cu lo costa cartera di pueblo mas di 1000 miyon florin na final.

No por schors pa eternidad y Parlamento mester haya un tanda mas pa debati

Den un carta dirigina Presidente di Parlamento, nos Fraccion a trece e condicionnan aki na su conocemento.

Nos a haci e peticion tambe pa yama e reunion aki dentro di 30 dia conforme nos Reglamento di Ordo, ya cu no por keda schors e reunion aki pa eternidad. Tin cosnan a bay robes y pueblo merece haya sa e berdad.

Nos a pidi Presidente di Parlamento tambe pa brinda e Parlamentarionan un tercera tanda den e reunion aki den cual nos por haya 20 minuut pa por debati rib'e resultado di e investigacion rib'e problemanan di hospital. Ta di spera cu Presidente di Parlamento lo tene cuenta cu e peticion aki, y lo pasa e condicionnan menciona na Minister Schwengle.

Nos Pueblo mester por wordo debidamente informa riba tur e problemanan den e renovacion y ampliacion di hospital y e rol cu cada ken a hunga aden mester bira visibil, Xiomara Maduro ta enfatisa.

29 september 2015





Recordami

E TEMA di e aña aki p'e Luna Mundial di Alzheimer ta "Recordami".
Nos ta entusiasma tur hende rond mundo pa siña reconoce e señalnan cu ta indica e degeneracion cognitivo di tipo Alzheimer.
Sinembargo nos no ta lubida e sernan keri cu ya ta biba cu e malesa aki y tampoco esnan cu ya a fayece door di e sufrimento aki.
E impacto di e campaña "Recordami" ta creciendo, sin embargo e estigmacion y e malinformacion di e malesa aki ta un problema mundial.

Si abo ta bibando of cuida un persona cu ta sufri di un malesa of trastorno di e tipo Alzheimer:
Corda cu bo no ta bo so. Maske ainda no tin cura p'e malesa aki, ta posibel pa biba cu e malesa, buscando ayudo y apoyo cerca bo famia, amigonan, docter, trahadonan social, profesionalnan den salubridad, y di instancianan cu conocemento di e malesa y trastorno di e tipo Alzheimer.
Bo tin derecho di sinti bo mes empodera, scuchá y di ser trata como e persona cu bo ta.

Si bo ta un cuidado di un persona cu e malesa aki: Corda cu cuida un persona ta un reto. Sinembargo, ta bira mas facil si bo ta cuida bo mes tambe, cuida bo necesidadnan di bo salud física y mental, logrando asina e bienestar di bo mes y di e persona cu bo ta cuida.

Como sociedad:

Corda cu esnan cu ta biba cu e malesa aki y nan cuidadornan por sinti nan mes isola, pues nos mester haci mas esfuerso pa deal cu e estigmacion. Comunidadnan Amigo cu responsabilidad comunitario ta estableciendo nan mes pa educa hende rib'e conocemento di e malesa aki p'asina crea un red di sosten mas fuerte den comunidad p'e personanan cu e malesa aki, nan famia y nan cuidadonan.

Como individuo:

Corda cu hibando un estilo di bida saludabel, por reduci e riesgonan di desaroya un degeneracion cognitivo mas despues den bida. E regla general ta; "loke ta bon p'e curason, ta bon p'e cerebro", pues tur dos, e curason y e cerebro, mester wordo cuida hopi bon cu nutricion balancea y cu ehercicio regular, físicamente y mental.
Pues ta necesario pa haci actividadnan simpel cu bo por haci diariamente.

Como Gobierno:

Corda cu desaroyo di un plan nacional pa cu e malesa degenerativo cognitivo tipo Alzheimer lo yuda Aruba enfrenta e impacto creciente di e cantidad y di e gastonan relaciona cu e malesa aki. E plannan aki lo yuda concientisa y educa nos comunidad rib'e tereno di e malesa aki y asina mehora acceso na: diagnostico, trato, guía, cuido y promove un miho calidad di bida p'e personanan cu trastorno cognitivo di origen neurodegenerativo di e tipo Alzheimer.

Kico ta Degeneracion Cognitivo?

Degeneracion Cognitivo ta un manera pa describi cualkier condicion, cu durante tempo, ta causa deterioro di diferente funcionnan cerebral (cognitivo) manera memoria, pensamento, reconocimento, lenguahe, planeamento y personalidad, etc.
E malesanan di e tipo Alzheimer ta representa un 50-60% di e casonan di degeneracion cognitivo. Otro tiponan di degeneracion cognitivo ta ensera entre otro: e tipo di malesa degenerativo di origen 'Vascular' (stroke, derame cerebral), tipo di 'Curpa di Lewy' y tipo 'Fronto-Temporal'.

Mayoria di e tiponan di Degeneracion Cognitivo (y neuronal) tin síntomanan similar, por ehempel:
• Perdida di memoria; • Problema cu pensamento y planeamento; • Dificultad cu e lenguahe;
• Fayo di reconoce persona y obhetonan; • Un cambio di personalidad.

Cada 3 seconde un persona na mundo ta desaroya un tipo di malesa di degeneracion cognitivo di e tipo Alzheimer.

Pa 2050 e cantidad lo triplifica compara cu awe y esaki lo haci e malesa aki un di malesanan den salubridad mas significante den siglo 21.

Alzheimer's Disease International

Alzheimer's Disease International (ADI), e federacion internacional di organisacionnan di Alzheimer rond mundo su rol principal ta pa fortalece e organisacionnan di Alzheimer na nivel mundial, di manera cu nan por sostene e necesidadnan di e persona cu e malesa y su cuidadornan y famianan.

Dia Mundial di Alzheimer

21 di september ta e luna mundial di Alzheimer, un campaña internacional pa crea consciencia y pa reta e estigmacion. Cada aña mas país ta participa y asina mas y mas e conciencia ta creciendo. September t'e tempo di accion, un movemento global y uni pa accion y cambio, pero tambe e ta un tempo pa refleciona rib'e impacto di e malesa di Degeneracion Cognitivo tipo Alzheimer, un malesa cu a lo largo ta afecta mas y mas hende.

Fundacion Alzheimer Aruba

Fundacion Alzheimer Aruba desde 2003 ta provee comunidad di Aruba consulta den cuido di e persona cu trastorno of problema di memoria en general y ta duna información y guía con anda cu comportacion relata na un of otro malesa neurocognitivo di tipo Alzheimer. Pa mas informacion, consulta, guía na cas por comunica cu Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A) Tel: 280 8416 of manda bo E-mail na: alzheimeraruba@gmail.com. Website: www.alzheimer-aruba.org. Malesa Di Tipo Alzheimer Ta Asunto Di Nos Tur!

Tur dia mas auto hayando espacio den centro di Oranjestad

AruParking birando un alivio pa peaton y clientenan

Bon reaccion den comunidad pa adaptacion di tarifanan







DEN un esfuerso pa por soluciona un custumber di hopi decada, AruParking a bira e solucion p'e retonan di espacio limita pa parkeer rond y cerca di Caya Betico Croes. Cu e maneho nobo por mira cu tur dia, mas y mas auto por yega para dilanti e tiendanan of oficinanan sin ningun problema.

Durante e periodo di transicion, AruParking ta aplicando un maneho hopi social y suave, den cual ta splica automobilistanan con e sistema ta funciona, ta yuda nan traha cu e mashin, ta brinda mas informacion posibel con e sistema ta funciona y ta señala unda den centro di ciudad tin amplio espacio pa parkeer.

Empleadanan atento, dinamico y servicial na AruParking ta cla pa contesta tur pregunta cu por tin, pero tambe semper ta habri pa sugerencianan riba con por ofrece mas y miho servicio na cliente.
E meta primordial ta pa facilita y regula parkeermento den Oranjestad, pero cu enfoke special rond di caya Betico Croes, cu pa hopi aña tabata casi no accesibel pa auto debi cu empleadonan mes ta scoge e miho luganan di parkeer.

Pa evita cu mester cana cu placa los pa hinca den e mashin, ta recomenda automobilistanan pa cumpra un SmartCard na AruPark, na Arubus of n'e lista largo di tiendanan cu ta bende e carchi y por recarga e mesun carchi aki cuanto biaha cu bo ta desea. Ta cuminsa na 15 florin pa activa e carchi, pero asina cu e cuminsa funciona, por hinca cuanto cu bo ta desea. Cu e carchi no mester cana mas cu placa efectivo pa paga, djis pone e carchi dilanti e mashin ora di paga y e mes ta desconta e suma exacto for di bo cuenta.

AruParking ta determina pa aporta den forma positivo den un centro di ciudad cu espacio pa parkeer dividi entre e empleadonan y e clientenan cu mester parkeer djis pa un rato. Den esey ya negoshinan a nota cu porfin, despues di hopi aña, cu awor si tin espacio pa staciona hasta dilanti nan tienda of oficina.
E acogida grandi di clientenan a haci cu AruParking awor a introduci un tarifa adicional pa esunnan cu no mester parkeer pa largo, cu ta pa chauffeurnan cu mester haci un diligencia masha lihe. E grupo ey no mester paga 2 florin mas pa 1 ora, sino lo paga solamente 1 florin y por staciona pa 30 minuut. E cambio grandi a bin den e tarifa di 2 florin cu antes tabata pa 1 ora di tempo, pero cu awor a bira pa 90 minuut, pues pa 1 ora y mey. Esey ta duna e chauffeurnan mucho mas espacio pa por haci mas compras p'e mesun tarifa. Locual a bini nobo ta un tarifa di 50 cen pa 15 minuut, cu lo ta aplicabel despues cu a para 90 minuut caba n'e mesun espacio.

E tarifanan mensual, cu na un principio tabata 75 florin pa luna, awor a baha cu 20%. Pues, empleadonan cu ta paga pa staciona nan auto henter dia den e vaknan color geel lo paga solamente 60 florin pa luna, cu ta un reduccion substancial di 15 florin.
E tarifa nobo ta debi n'e hecho cu a logra crea mas parkeerplaats y a haya un acogida mas grandi cu a anticipa.

Den caso cu klem bo auto, dor cu no a paga pa parkeer of tempo a surpasa e limite, lo mester paga 75 florin. Antes a stipula e multa na 75 florin pa ora y despues di 3 ora, cu e suma a alcansa 225 florin, lo takel e auto hiba Arubus y cobra Afl. 150 florin adicional.
Di acuerdo cu e cambio haci, awor lo aplica e tarifa di klem na 75 florin y lo no sigui aument'e segun oranan ta transcuri. Locual si lo bin acerca ta gastonan di takelwagen di 150 florin, den caso cu transcuri 3 ora di tempo.

AruParking ta existi desde November 2014 y ta un compania perteneciendo na Arubus. Nan tin 25 empleado den servicio, parti entre parkeerwachters y personal administrativo.
AruParking ta maneha riba 1300 parkeerplaats den henter e area di Oranjestad, di cual mas o menos 800 ta pa clientenan cu ta bishita e area pa haci compras of haci respondi. E resto di espacio ta reserva pa empleadonan den e area, cu no necesariamente mester staciona nan auto mucho cerca debi cu nan auto ta keda ey pa mas di 8 ora largo. Mester paga di dialuna pa diasabra entre 7:00am pa 7:00pm.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento na Cali, Colombia di:



Henny Atanacio Erasmus
*02-05-1932 - †18-09-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. -Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Juana T. Maduro
*07-05-1949 †18-09-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento/Invitashon



Sr. Pedro Franken

Sra. Doris y famia ta gradici na un y tur cu asisti y juda den e oranan dificil y acto di entiero.
Un gradicimento especial pa su niëta Lizzi Brito, dr. de Cuba, ruman homber Goi Franken I famia.
Alaves nos ta invita pa 3 sacrificio di misa:
Dialuna 21 sept. 6:00pm misa na Noord
Diamars 22 sept. 5:30pm Misa na Alto Vista
Diavierna 25 sept. 6:00pm misa na Noord ,
cu un santo Rosario na kas, Alto Vista 131



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. - Salmo:23.1

Cu hopi dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Manuel Dias de Freitas
*09-02-1936 †19-09-2015

Esposa:	Maria Dias de Freitas-Ponte da Costa
Yiu:	Elizabeth Dias de Freitas
Rumanan na:	Portugal y Venezuela
Swa y Cunanan:	Agostinho y Angela da Silva da Costa (Aruba) †Luis Alfredo Ponte da Costa y vda. Maria Fatima Ponte-Peregil (Madeira) †Pedro Braz y vda. Maria da Conceicao da Costa (cuna stima) (Venezuela) Manuel y Mariacenia Ponte da Costa (Curacao) Jose da Silva (Curacao)

Subrino y Subrina nan: Deisy da Costa, Agustin da Costa, Jesus M. da Costa, Luis Ponte y Rossana, Denisay Ponte (Aruba), Arturo Braz, Oracio Braz (Venezuela) Lisandro Ponta da Costa, Leonardo Ponte da Costa, Gorete Ponte da Costa, Isabel da Costa, Monique da Silva, Lucy da Silva, Joseito da Silva (curacao)

Companeronan y empleado nan di SAB afd. Asalia
Amiga nan di cas: Maria Conceicao Moniz y Esposo, Nelly Manier y Maria Meneses y Esposo
Demas famia nan: Dias de Freitas, Ponte da Costa, da Silva, Braz Venegas.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 22 di September 2015 na Sta Filomena na Paradera, for di 2'or pa 4'or despues lo Sali pa Santana Catolico na Paradera

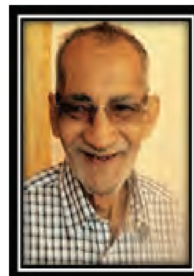
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 21 di September 2015 di 7'or pa 9'or.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Prome Santa Comunion na Paradera

PASTOR Toti Fuentebella di Parokia di Paradera ta anuncia cu pronto lo bay cuminsa cu preparacion pa Comunion pa muchanan cu no ta bay scol catolico.
Alabes muchanan cu no a batisa ainda y tin e edad di 7 aña por ricibi preparacion pa Bautismo tambe.
Mayornan tene bon cuenta cu e fechanan di inscripcion ta diaranson 23 di september, diahuebs 24 di september y diabierna 25 di september.
E orario ta di 5.00 pa 6.30 na Pastorie di Paradera.
Sea asina bon di trece trouw boek of acta di nacemento y copia di e certificado di Bautismo.
Sin e papelnan aki no por inscribi e hoben.
Dia di inscripcion mester hasi un deposito di 55 florin.
Sea asina bon di trece e suma exacto. E suma aki ta encera gastonan di les, bela y certificado.
Danki di antemano p'e cooperacion y cu Hesu Cristo Resucita sigui bendicionabo.

GRADICIMENTO
Pa medio di esaki Famia Kelly kier a gradici un y tur pa nan muestra di atencion y cariño durante enfermedad y entiero di nan tata y ruman



Stanley Marion Kelly

Un danki special ta bai pa su dokter di cas, dr. C. Wijngaarde, Internista-geriater dr. S. Waterloo, Personal di Eerste Hulp, Personal di 3e verdieping Niet snijdend y Personal di Laboratorium di Dr. Horacio Oduber Hospital pa tur nan atencion durante su ultimo dianan. Personal di Stichting Cas Marizul pa nan cuido y atencion durante e delaster etapa di su bida. Tambe un danki special na I.L. Laboratorio Familiar N.V. cu a bin prik Stanley te na Cas Marizul, Unit 60plus di Directie Sociale Zaken pa nan conseho y gran sosten y Personal di Aurora Funeral Home pa nan servicio excelente.

Na nomber di su yiunan Girly Marion Kelly, Andrew Michael Kelly, Rodger Kelly y Dennis Kelly y su rumannan Wilfred Kelly, Ivan Kelly, Astrid Kelly y Sonia Kelly

Hulanda contento di por conta cu sosten di Prome Minister Mike Eman





FIN di september ta tuma luga un encuentro masha importante na Nacionnan Uni caminda Hulanda, cu sosten di Prome Minister Mike Eman, ta sigui promove su candidatura pa bira miembro di e Comision di Siguridad di e entidad global. Recientemente Premier Eman a sinta cu delegacion Hulandes, encabesa pa mr. dr.Nout van Woudenberg consehero di asuntonan di Reino pa Ministerio di Asuntonan di Exterior.

Na final di e reunion, e consehero a expresa su satisfaccion di por conta cu aporte di un persona manera Prome Minister Mike Eman na fabor di e candidatura di Hulanda.

Ta trata di e candidatura pa eleccion di miembronan di Comision di Siguridad di Nacionnan Uni pa añanan 2017-2018.

Mr. dr.van Woudenberg a bisa tambe cu hunto cu Aruba, Corsou y St. Maarten, ta bay logra demostra na Nacionnan Uni cu Reino Hulandes ta hopi mas cu djis un pais Europeo, pero cu tin hopi di ofrece hunto cu su pais nan den Caribe. Di su banda, Prome Minister Mike Eman tambe a sali hopi satisfecho for di e encuentro cu e delegacion Hulandes. "Pa nos ta importante pa hunga un rol den e proceso aki di un manera positivo pa duna Reino un man y fortifica e candidatura".

Eman a remarca cu esaki ta prueba cu Reino Hulandes y mundo ta wak cu Aruba ta tumando algun paso unico posicionando su mes como un isla cu vision rib'e tema di sostenibilidad cu pa hopi otro isla tambe ta importante.

Nooit was iets teveel jij bezat zoveel liefde en wij kregen
allemaal ons deel Er valt nu een groot gat op de plaats
waar eens onze dierbare moeder moeder, oma ,
overgrootmoeder en opoe zat Jij blijft altijd in onze
harten voortbestaan ook al is het heel erg moeilijk
zonder jou verder te gaan

Carlina Martinez

In de leeftijd van 87 jaar
1927 - 2015

Een psalm van David.
De HEERE is mijn Herder,
mij ontbreekt niets.
Hij doet mij neerliggen in grazige weiden,
Hij leidt mij zachtjes naar stille wateren.
Hij verkwikt mijn ziel,
Hij leidt mij in het spoor van de gerechtigheid, omwille van Zijn Naam.

Attlee en Lupe Faulborn
Kinderen kleinkinderen
en achterkleinkind

Marydith en Oswald Winklaar
Kinderen en kleinkinderen

Siesliene Faulborn
Kinderen en kleinkinderen

Heinrich en Glenda Faulborn
Kinderen en kleinkinderen

Robby Faulborn
Kinderen en kleinkinderen

Mexi en Delta Faulborn
Kinderen kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Karin Faulborn
Kinderen en kleinkinderen

Shalena Faulborn
Kinderen

Rotterdam, 17 september 2015
Correspondentieadres:
Siesliene Faulborn
West Varkenoordseweg 93 G
3074HK Rotterdam

Er is gelegenheid tot condoleren en om afscheid te
nemen op woensdag 23 september van 19:00 tot 19:30
uur in het uitvaartcentrum "De Palm" aan de
Palmentuin 73 in Rotterdam-IJsselmonde.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag
24 september om 16:30 in het Yarden crematorium aan
de Maeterlinckweg 101 in Rotterdam-Zuid.

Na de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren en
samenzijn in de ontvangstkamer van het crematorium.
Indien u behoefte heeft kunt u na de condoleance
langskomen bij de familie aan de Persoonshaven 406.